

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 1428

[S-C — 35653]

7 APRIL 1993. — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de voorwaarden tot organisatie van het onderzoek van het vereenvoudigen en eenvormig maken van de administratieve regelen, bedoeld bij artikel 19 van het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op de artikelen 3, 11° en 19;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, gegeven op 11 december 1992;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 5 april 1993;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bepalingen van artikel 19 van bovengenoemd decreet dringend moeten worden uitgevoerd;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° decreet : het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen;

2° administratieve vereenvoudiging : het vereenvoudigen en eenvormig maken van de administratieve regels, zoals bedoeld in de artikel 3, 11° en 19 van het decreet;

3° het VIZO : het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, opgericht bij artikel 20 van het decreet;

4° de SERV : de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen.

Art. 2. Binnen de perken van de begrotingskredieten, wordt het onderzoek naar de administratieve vereenvoudiging georganiseerd door het VIZO.

Art. 3. Voor de organisatie van de administratieve vereenvoudiging kan het VIZO :

1° vormingscycli, studiedagen en seminars organiseren, om een bewustmakingsproces op gang te brengen voor de administratieve vereenvoudiging;

2° vormingscycli, studiedagen en seminars organiseren, om methoden en technieken bij te brengen, die moeten leiden tot administratieve vereenvoudiging en tot een betere en doorzichtigere dienstverlening aan de KMO;

3° studies en enquêtes uitvoeren en laten uitvoeren over de administratieve regels, die toepasselijk zijn of kunnen zijn op de zelfstandigen en de KMO, om de effecten op de KMO van deze regels te kunnen vaststellen;

4° onderzoeken uitvoeren of laten uitvoeren en adviezen verstrekken, zoals bepaald in artikel 19, § 2 van het decreet.

Art. 4. Voor de voorbereiding, de uitvoering en de voortgangsbewaking van de opdrachten, zoals beschreven in artikel 3, kan het VIZO een beroep doen op :

1° de personeelsleden van de Vlaamse Gemeenschap en de personeelsleden van de publiekrechtelijke rechtspersonen die onder de Vlaamse regering ressorteren;

2° de vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de werkgevers, de middenstand, de landbouw en de werknemers, vertegenwoordigd in de SERV;

3° studiebureaus en binnen- en buitenlandse experts.

Art. 5. Het VIZO brengt jaarlijks schriftelijk verslag uit aan de Vlaamse regering over de activiteiten van het voorbije kalenderjaar met betrekking tot de opdracht bepaald in artikel 2 van dit besluit. De bevoegde Vlaamse minister kan nadere regels bepalen over de vorm van dit activiteitenverslag.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 7. De Vlaamse minister bevoegd voor het economisch beleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 april 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering en Vlaams minister van Economie,
KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

[S-C — 35653]

F. 93 — 1428

7 AVRIL 1993. — Arrêté de l'Exécutif flamand relatif aux conditions d'organisation de la recherche visant à simplifier et à uniformiser les règles administratives visées à l'article 19 du décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, notamment les articles 3, 11° et 19;

Vu l'avis du conseil d'administration du « Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen » (l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante), rendu le 11 décembre 1992;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 5 mai 1993;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions de l'article 19 du décret précité doivent être mises en œuvre d'urgence;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° décret : le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises;

2° simplification administrative : la simplification et l'uniformité des règles administratives visées à l'article 3, 11° et 19 du décret;

3° le VIZO : le « Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen » (l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante), créé par l'article 20 du décret;

4° le SERV : le « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen », (le conseil socio-économique de la Flandre).

Art. 2. Dans les limites des crédits budgétaires, la recherche de la simplification administrative est organisée par le VIZO.

Art. 3. Pour l'organisation de la simplification administrative, le VIZO peut :

1° organiser des cycles de formation, des journées d'étude et des séminaires susceptibles d'engendrer un processus de sensibilisation à la simplification administrative;

2° organiser des cycles de formation, des journées d'étude et des séminaires où sont enseignées des techniques et des méthodes susceptibles d'aboutir à une simplification administrative et à une prestation de services améliorée et plus transparente en faveur des PME;

3° effectuer et faire effectuer des études et enquêtes concernant les règles administratives s'appliquant ou pouvant s'appliquer aux indépendants et aux PME afin de déterminer les effets de ces règles sur les PME;

4° effectuer ou faire effectuer des recherches et émettre des avis comme prévu à l'article 19, § 2 du décret.

Art. 4. Pour la préparation, la mise en œuvre et le suivi de l'état d'avancement des missions visées à l'article 3, le VIZO peut faire appel aux :

1° membres du personnel de la Communauté flamande et aux personnes morales de droit public relevant du Gouvernement flamand;

2° représentants des organisations représentatives des employeurs, des classes moyennes, de l'agriculture et des travailleurs représentés dans le SERV;

3° bureaux d'étude et aux experts nationaux et étrangers.

Art. 5. Le VIZO fait annuellement rapport au Gouvernement flamand sur les activités de l'année civile écoulée portant sur la mission définie à l'article 2 du présent arrêté. Le Ministre flamand compétent peut préciser les modalités relatives à la forme de ce rapport d'activité.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1993.

Art. 7. Le Ministre flamand qui a la politique économique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 avril 1993.

Le ministre-président du Gouvernement flamand et ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE